МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ

Ю. В. СТЕННИК

ДВЕ РЕДАКЦИИ ТРАГЕДИИ А. П. СУМАРОКОВА «СИНАВ И ТРУВОР»

В 1768 г., подготавливая издание собрания своих сочинений, Сумароков подверг тщательной переработке целый ряд ранних произведений. В частности, им были заново отредактированы некоторые из трагедий конца 40—начала 50-х годов. Об этом сам Сумароков писал 25 января 1769 г. графу Орлову,[1] или, точнее, в приложенной к письму «росписи» работы, проделанной за 1768 г.:

«„Хорев“ исправлен и издан со многими отменами.

«„Синав“ так же.

«И стали они втрое лутче прежнего.

«„Семира“ так же.

«„Ярополк“ так же, которые и в печати не были.

«И стали лутче».[2]

Как уже отчасти отмечалось в литературе,[3] эти трагедии А. П. Сумарокова до недавнего времени были известны большинству читателей и даже исследователей в том виде, в каком они были напечатаны в «Полном собрании всех сочинений

[1] «Библиографические записки», 1858, № 14, стр. 428—430. В «Библиографических записках» в качестве адресата данного письма указан граф Безбородко. Но, как отмечается на стр. 770 этих же «записок» в разделе «Поправки», «показание это неверно; Безбородко получил графское достоинство позднее, в 1784 году (см.: Опыт обозрения жизни сановников, управлявших иностранными делами России, соч. Терещенко, ч. 2, стр. 174)». По мнению П. Н. Беркова, адресатом письма являлся граф Орлов (см.: А. П. Сумароков. Избранные произведения. «Библиотека поэта», большая серия, Л., 1957, стр. 568).

[2] Там же, стр. 430. — Слова «которые и в печати не были» относятся ко всем перечисленным трагедиям, но первые две были изданы в 1747 и 1751 гг. — *Прим. Ред.*

[3] П. Н. Берков. А. П. Сумароков. Изд. «Искусство», М.—Л., 1949, стр. 24.